UGREEN

Bluetooth 5.0 USB Adapter

Model: CM390 | P/N: 80889

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'utilisateur
Manual del usuario | Manuale dell'utente | Gebruikershandleiding
ユーザーマニュアル | 사용자 설명서 | دليل المستخدم

Product Overview

EN | DE | FR | ES | IT | NL | PT | SV | NO | DA | FI | PL | CS | HU | RO | EL | TR | RU | JA | KO | ZH | AR

❶
EN 1 × USB 2.0
DE 1 × USB 2.0
FR 1 × USB 2.0
ES 1 × USB 2.0
IT 1 × USB 2.0
NL 1 × USB 2.0
PT 1 × USB 2.0
SV 1 × USB 2.0
NO 1 × USB 2.0
DA 1 × USB 2.0
FI 1 × USB 2.0
PL 1 × USB 2.0
CS 1 × USB 2.0
HU 1 × USB 2.0
RO 1 × USB 2.0
EL 1 × USB 2.0
TR 1 × USB 2.0
RU 1 × USB 2.0
JA 1 × USB 2.0
KO 1 × USB 2.0
ZH 1 × USB 2.0
AR 1 × USB 2.0

❷
EN LED indicator
DE LED-Anzeige
FR Voyant LED
ES Indicador LED
IT Indicatore LED
NL LED-lampje
PT Indicador LED
SV LED-indikator
NO LED-lampeindikator
DA LED-indikator
FI LED-merkkivalo
PL Wskaźnik LED
CS LED indikátor
HU LED-jelzőfény
RO Indicator LED
EL Ενδεικτική λυχνία LED
TR LED göstergesi
RU Светодиодный индикатор
JA LEDインジケーター
KO LED 표시등
ZH LED指示灯
AR مؤشر LED

Specifications

Model	CM390
Protocol	BT 5.0 EDR+
Transmission distance	up to 20m
Transmission power	Class 2 (4 dBm)
Frequency range	2402MHz-2480MHz
Operating system	Windows 7 or later

Drive Installation

EN | DE | FR | ES | IT | NL | PT | SV | NO | DA | FI | PL | CS | HU | RO | EL | TR | RU | JA | KO | ZH | AR

EN Step 1: Plug the Bluetooth adapter into USB port of the computer.(Notebook's menu will recognize Card Bridge as Bluetooth Device) ❶ Use the lower right corner immediately.

DE Schritt 1: Stecken Sie den Bluetooth-Adapter in den USB-Anschluss des Computers. (Das Menü des Notebooks erkennt Card Bridge als Bluetooth-Gerät) ❶ Nutzen Sie die untere rechte Ecke sogleich.

FR Étape 1 : Branchez l'adaptateur Bluetooth sur le port USB de l'ordinateur. (L'ordinateur le reconnaîtra en tant que périphérique Bluetooth) ❶ Utilisez immédiatement le bas à droite.

ES Paso 1: Enchufe el adaptador Bluetooth al puerto USB del ordenador. (El ordenador lo reconocerá y mostrará el icono de Bluetooth) ❶ Use la esquina inferior derecha inmediatamente.

IT Passaggio 1: collegare l'adattatore Bluetooth alla porta USB del computer.(Il menu Bluetooth si riconoscerà e verrà visualizzato immediatamente sullo schermo) ❶ Utilizzare immediatamente l'angolo in basso a destra.

NL Stap 1: Sluit de Bluetooth-adapter aan op de USB-poort van de computer. (Het menu van de notebook herkent Card Bridge als Bluetooth-apparaat) ❶ Gebruik onmiddellijk de rechterhoek onderaan.

PT Passo 1: Ligue o adaptador Bluetooth à porta USB do computador. (O menu do computador reconhecerá o Card Bridge como um dispositivo Bluetooth) ❶ Utilize imediatamente o canto inferior direito.

SV Steg 1: Anslut Bluetooth-adaptern till datorns USB-port. (Datorns meny känner igen Card Bridge som en Bluetooth-enhet) ❶ Använd det nedre högra hörnet omedelbart.

NO Trinn 1: Koble Bluetooth-adapteren til datamaskinens USB-port. (Datamaskinens meny vil gjenkjenne Card Bridge som en Bluetooth-enhet) ❶ Bruk det nederste høyre hjørnet umiddelbart.

DA Trin 1: Tilslut Bluetooth-adapteren til computerens USB-port. (Computerens menu vil genkende Card Bridge som en Bluetooth-enhed) ❶ Brug det nederste højre hjørne med det samme.

FI Vaihe 1: Kytke Bluetooth-sovitin tietokoneen USB-porttiin. (Tietokoneen valikko tunnistaa Card Bridgen Bluetooth-laitteeksi) ❶ Käytä oikeaa alakulmaa heti.

PL Krok 1: Podłącz adapter Bluetooth do portu USB komputera. (Menu komputera rozpozna Card Bridge jako urządzenie Bluetooth) ❶ Użyj natychmiast prawego dolnego rogu.

CS Krok 1: Připojte Bluetooth adaptér do USB portu počítače. (Nabídka počítače rozpozná Card Bridge jako Bluetooth zařízení) ❶ Použijte okamžitě pravý dolní roh.

HU 1. lépés: Csatlakoztassa a Bluetooth adaptert a számítógép USB portjához. (A számítógép menüje felismeri a Card Bridge-et Bluetooth eszközként) ❶ Használja azonnal a jobb alsó sarkot.

RO Pasul 1: Conectați adaptorul Bluetooth la portul USB al computerului. (Meniul computerului va recunoaște Card Bridge ca dispozitiv Bluetooth) ❶ Folosiți imediat colțul din dreapta jos.

EL Βήμα 1: Συνδέστε τον προσαρμογέα Bluetooth στη θύρα USB του υπολογιστή. (Το μενού του υπολογιστή θα αναγνωρίσει το Card Bridge ως συσκευή Bluetooth) ❶ Χρησιμοποιήστε αμέσως την κάτω δεξιά γωνία.

TR Adım 1: Bluetooth adaptörünü bilgisayarın USB bağlantı noktasına takın. (Bilgisayarın menüsü Card Bridge'i Bluetooth Cihazı olarak tanıyacaktır) ❶ Alt sağ köşeyi hemen kullanın.

RU Шаг 1: Подключите адаптер Bluetooth к порту USB компьютера. (Меню компьютера распознает Card Bridge как устройство Bluetooth) ❶ Используйте нижний правый угол немедленно.

JA ステップ 1: Bluetooth アダプターをコンピューターの USB ポートに挿入してください。(コンピューターの Bluetooth デバイスとして Card Bridge を認識します。) ❶ すぐに右下隅を使用してください。

KO 1 단계: 블루투스 어댑터를 컴퓨터의 USB 포트에 연결하십시오. (컴퓨터 메뉴에서 Card Bridge 를 블루투스 장치로 인식합니다.) ❶ 즉시 오른쪽 하단 모서리를 사용하십시오.

ZH 步骤 1：将蓝牙适配器插入电脑的 USB 端口。（电脑菜单将识别 Card Bridge 为蓝牙设备。）❶ 立即使用右下角。

AR الخطوة 1: قم بتوصيل محول البلوتوث بمنفذ USB الخاص بالكمبيوتر. (ستتعرف قائمة الكمبيوتر على Card Bridge كجهاز بلوتوث.) ❶ استخدم الزاوية السفلية اليمنى على الفور.

EN Step 2: Finish the driver installation by following the steps below:
1. Click Start menu on the computer, then click Control Panel.
2. Click Hardware and Sound, then click Devices and Printers.
3. Click Add a device, then select your computer name and click Next.
4. Follow the instructions to complete the installation.

DE Schritt 2: Schließen Sie die Treiberinstallation mit den folgenden Schritten ab:
1. Klicken Sie auf dem Computer auf das Startmenü, dann auf Systemsteuerung.
2. Klicken Sie auf Hardware und Sound, dann auf Geräte und Drucker.
3. Klicken Sie auf Ein Gerät hinzufügen, wählen Sie den Namen Ihres Computers aus und klicken Sie auf Weiter.
4. Befolgen Sie die Anweisungen, um die Installation abzuschließen.

FR Étape 2 : Terminez l'installation du pilote en suivant les étapes ci-dessous :
1. Cliquez sur le menu Démarrer de l'ordinateur, puis cliquez sur Panneau de configuration.
2. Cliquez sur Matériel et audio, puis cliquez sur Périphériques et imprimantes.
3. Cliquez sur Ajouter un périphérique, sélectionnez le nom de votre ordinateur, puis cliquez sur Suivant.
4. Suivez les instructions pour terminer l'installation.

ES Paso 2: Finalice la instalación del controlador siguiendo los pasos a continuación:
1. Haga clic en el menú Inicio del ordenador, luego haga clic en Panel de control.
2. Haga clic en Hardware y sonido, luego haga clic en Dispositivos e impresoras.
3. Haga clic en Agregar un dispositivo, seleccione el nombre de su ordenador y haga clic en Siguiente.
4. Siga las instrucciones para completar la instalación.

IT Passaggio 2: Completare l'installazione del driver seguendo i passaggi riportati di seguito:
1. Fare clic sul menu Start del computer, quindi fare clic su Pannello di controllo.
2. Fare clic su Hardware e suoni, quindi fare clic su Dispositivi e stampanti.
3. Fare clic su Aggiungi dispositivo, selezionare il nome del computer e fare clic su Avanti.
4. Seguire le istruzioni per completare l'installazione.

NL Stap 2: Voltooi de installatie van het stuurprogramma door de onderstaande stappen te volgen:
1. Klik op het menu Start op de computer en klik vervolgens op Configuratiescherm.
2. Klik op Hardware en geluid en klik vervolgens op Apparaten en printers.
3. Klik op Een apparaat toevoegen, selecteer de naam van uw computer en klik op Volgende.
4. Volg de instructies om de installatie te voltooien.

PT Passo 2: Conclua a instalação do driver seguindo os passos abaixo:
1. Clique no menu Iniciar do computador e, em seguida, clique em Painel de controle.
2. Clique em Hardware e Sons e, em seguida, clique em Dispositivos e Impressoras.
3. Clique em Adicionar um dispositivo, selecione o nome do seu computador e clique em Avançar.
4. Siga as instruções para concluir a instalação.

SV Steg 2: Slutför drivrutinsinstallationen genom att följa stegen nedan:
1. Klicka på Start-menyn på datorn och klicka sedan på Kontrollpanelen.
2. Klicka på Hårdvara och ljud och klicka sedan på Enheter och skrivare.
3. Klicka på Lägg till en enhet, välj datorns namn och klicka på Nästa.
4. Följ instruktionerna för att slutföra installationen.

NO Trinn 2: Fullfør installasjonen av driveren ved å følge trinnene nedenfor:
1. Klikk på Start-menyen på datamaskinen, og klikk deretter på Kontrollpanel.
2. Klikk på Maskinvare og lyd, og klikk deretter på Enheter og skrivere.
3. Klikk på Legg til en enhet, velg datamaskinens navn og klikk på Neste.
4. Følg instruksjonene for å fullføre installasjonen.

DA Trin 2: Afslut driverinstallationen ved at følge nedenstående trin:
1. Klik på Start-menuen på computeren, og klik derefter på Kontrolpanel.
2. Klik på Hardware og lyd, og klik derefter på Enheder og printere.
3. Klik på Tilføj en enhed, vælg computerens navn, og klik derefter på Næste.
4. Følg instruktionerne for at fuldføre installationen.

FI Vaihe 2: Viimeistele ohjaimen asennus seuraavien ohjeiden avulla:
1. Napsauta tietokoneen Käynnistä-valikkoa ja valitse sitten Ohjauspaneeli.
2. Napsauta Laitteisto ja äänet -kohdassa Laitteet ja tulostimet.
3. Napsauta Lisää laite, valitse tietokoneesi nimi ja napsauta Seuraava.
4. Viimeistele asennus noudattamalla ohjeita.

PL Krok 2: Zakończ instalację sterownika, wykonując poniższe kroki:
1. Kliknij menu Start na komputerze, a następnie kliknij Panel sterowania.
2. Kliknij Sprzęt i dźwięk, a następnie kliknij Urządzenia i drukarki.
3. Kliknij Dodaj urządzenie, wybierz nazwę swojego komputera i kliknij Dalej.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zakończyć instalację.

CS Krok 2: Dokončete instalaci ovladače podle následujících kroků:
1. Klepněte na nabídku Start v počítači a poté klepněte na Ovládací panely.
2. Klepněte na Hardware a zvuk a poté klepněte na Zařízení a tiskárny.
3. Klepněte na Přidat zařízení, vyberte název počítače a klepněte na Další.
4. Postupujte podle pokynů k dokončení instalace.

HU 2. lépés: Fejezze be az illesztőprogram telepítését az alábbi lépések követésével:
1. Kattintson a számítógép Start menüjére, majd kattintson a Vezérlőpult elemre.
2. Kattintson a Hardver és hang elemre, majd kattintson az Eszközök és nyomtatók elemre.
3. Kattintson az Eszköz hozzáadása elemre, válassza ki a számítógép nevét, majd kattintson a Tovább gombra.
4. Kövesse az utasításokat a telepítés befejezéséhez.

RO Pasul 2: Finalizați instalarea driverului urmând pașii de mai jos:
1. Faceți clic pe meniul Start al computerului, apoi faceți clic pe Panou de control.
2. Faceți clic pe Hardware și sunete, apoi faceți clic pe Dispozitive și imprimante.
3. Faceți clic pe Adăugare dispozitiv, selectați numele computerului și faceți clic pe Următorul.
4. Urmați instrucțiunile pentru a finaliza instalarea.

EL Βήμα 2: Ολοκληρώστε την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:
1. Κάντε κλικ στο μενού Έναρξη του υπολογιστή, στη συνέχεια κάντε κλικ στον Πίνακα Ελέγχου.
2. Κάντε κλικ στο Υλικό και ήχος, στη συνέχεια κάντε κλικ στις Συσκευές και εκτυπωτές.
3. Κάντε κλικ στην Προσθήκη συσκευής, επιλέξτε το όνομα του υπολογιστή σας και κάντε κλικ στο Επόμενο.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

TR Adım 2: Aşağıdaki adımları izleyerek sürücü kurulumunu tamamlayın:
1. Bilgisayarın Başlat menüsüne tıklayın, ardından Denetim Masası'na tıklayın.
2. Donanım ve Ses'e tıklayın, ardından Aygıtlar ve Yazıcılar'a tıklayın.
3. Bir aygıt ekle'ye tıklayın, bilgisayarınızın adını seçin ve İleri'ye tıklayın.
4. Kurulumu tamamlamak için talimatları izleyin.

RU Шаг 2: Завершите установку драйвера, выполнив следующие действия:
1. Нажмите кнопку «Пуск» на компьютере, затем нажмите «Панель управления».
2. Нажмите «Оборудование и звук», затем нажмите «Устройства и принтеры».
3. Нажмите «Добавить устройство», выберите имя своего компьютера и нажмите «Далее».
4. Следуйте инструкциям, чтобы завершить установку.

JA ステップ 2: ドライバーのインストールを完了するには、次の手順に従ってください。
1. コンピューターの [スタート] メニューをクリックし、[コントロール パネル] をクリックします。
2. [ハードウェアとサウンド] をクリックし、[デバイスとプリンター] をクリックします。
3. [デバイスの追加] をクリックし、コンピューター名を選択して [次へ] をクリックします。
4. 画面の指示に従ってインストールを完了します。

KO 2 단계: 아래 단계를 따라 드라이버 설치를 완료하십시오:
1. 컴퓨터의 시작 메뉴를 클릭한 다음 제어판을 클릭하십시오.
2. 하드웨어 및 소리를 클릭한 다음 장치 및 프린터를 클릭하십시오.
3. 장치 추가를 클릭하고 컴퓨터 이름을 선택한 다음 다음을 클릭하십시오.
4. 지시에 따라 설치를 완료하십시오.

ZH 步骤 2：按照以下步骤完成驱动程序安装：
1. 单击计算机的“开始”菜单，然后单击“控制面板”。
2. 单击“硬件和声音”，然后单击“设备和打印机”。
3. 单击“添加设备”，选择您的计算机名称，然后单击“下一步”。
4. 按照说明完成安装。

AR الخطوة 2: أكمل تثبيت برنامج التشغيل باتباع الخطوات التالية:
1. انقر فوق قائمة ابدأ على الكمبيوتر، ثم انقر فوق لوحة التحكم.
2. انقر فوق الأجهزة والصوت، ثم انقر فوق الأجهزة والطابعات.
3. انقر فوق إضافة جهاز، ثم حدد اسم الكمبيوتر الخاص بك وانقر فوق التالي.
4. اتبع التعليمات لإكمال التثبيت.

FAQ

EN | DE | FR | ES | IT | NL | PT | SV | NO | DA | FI | PL | CS | HU | RO | EL | TR | RU | JA | KO | ZH | AR

EN
1. If no Bluetooth connection failed, please follow the steps below:
• Before pairing connection, the Bluetooth device must be placed around the product on a range of 10m.
• If the display is frozen or Bluetooth is crashed, please restart the power.
• Please remove the device from connection events for the speed may vary from different computer systems.
2. ❶ ▸▸▸ to reconnection process fails, please restart your Bluetooth device and try again.

DE
Wenn die Bluetooth-Verbindung fehlgeschlagen ist, folgen Sie die folgenden Schritte aus:
• Während der Verbindungsphase, das Bluetooth-Gerät in einer Entfernung von 10 m um das Produkt herum platziert werden.
• Wenn die Anzeige am Bluetooth-Gerät hängt, starten Sie bitte die Power neu.
• Bitte warten Sie während des automatischen Verbindungsvorgangs gründlich, da die Übertragungsgeschwindigkeit von verschiedenen Computern variiert.
• Wenn das automatische Wiederverbindung fehlschlägt, starten ❶ ▸▸▸ Sie das Gerät neu

FR
Si la connexion Bluetooth échoue, veuillez suivre les étapes ci-dessous :
• Avant la connexion, le périphérique Bluetooth doit être placé autour du produit à une portée de 10m.
• Si la lecture de l'écran ou l'go-pro la connexion Bluetooth, veuillez redémarrer le périphérique.
• Veuillez supprimer le périphérique des événements de connexion, car la vitesse peut varier selon les différents ordinateurs.
2. ❶ ▸▸▸ Si le processus de reconnexion échoue, veuillez redémarrer votre périphérique Bluetooth et réessayer.

ES
Si la conexión Bluetooth falla, siga los pasos a continuación:
• Durante la conexión, el dispositivo Bluetooth debe estar situado alrededor del producto dentro de un rango de 10 metros.
• Si la lectura de la pantalla se congela o la conexión Bluetooth falla, reinicie el dispositivo.
• Retire el dispositivo de los eventos de conexión, ya que la velocidad puede variar según los diferentes ordenadores.
2. ❶ ▸▸▸ Si el proceso de reconexión falla, reinicie su dispositivo Bluetooth e inténtelo de nuevo.

IT
Se la connessione Bluetooth non è riuscita, seguire i passaggi seguenti:
• Prima della connessione, il dispositivo Bluetooth deve essere posizionato entro un raggio di 10 m dal prodotto.
• Se il display è bloccato o Bluetooth si arresta in modo anomalo, riavviare l'alimentazione.
• Rimuovere il dispositivo dagli eventi di connessione, poiché la velocità può variare a seconda dei computer.
2. ❶ ▸▸▸ Se il processo di riconnessione non riesce, riavviare il dispositivo Bluetooth e riprovare.

NL
Als de Bluetooth-verbinding mislukt, volgt u de onderstaande stappen:
• Voor het koppelen moet het Bluetooth-apparaat zich binnen een bereik van 10 m rond het product bevinden.
• Als het scherm vastloopt of Bluetooth crasht, start u de voeding opnieuw op.
• Verwijder het apparaat uit de verbindingsgebeurtenissen, omdat de snelheid kan verschillen van verschillende computersystemen.
2. ❶ ▸▸▸ Als het opnieuw verbinden mislukt, start u uw Bluetooth-apparaat opnieuw op en probeert u het opnieuw.

PT
Se a conexão Bluetooth falhar, siga os passos abaixo:
• Antes da conexão, o dispositivo Bluetooth deve estar a uma distância de 10m do produto.
• Se a tela travar ou o Bluetooth travar, reinicie o dispositivo.
• Remova o dispositivo dos eventos de conexão, pois a velocidade pode variar em computadores diferentes.
2. ❶ ▸▸▸ Se a reconexão falhar, reinicie o dispositivo Bluetooth e tente novamente.

SV
Om Bluetooth-anslutningen misslyckades, följ stegen nedan:
• Innan anslutning måste Bluetooth-enheten placeras runt produkten inom ett avstånd av 10 m.
• Om skärmen fryser eller Bluetooth kraschar, starta om strömmen.
• Ta bort enheten från anslutningshändelserna, eftersom hastigheten kan variera mellan olika datorsystem.
2. ❶ ▸▸▸ Om återanslutningen misslyckas, starta om Bluetooth-enheten och försök igen.

NO
Hvis Bluetooth-tilkoblingen mislyktes, følg trinnene nedenfor:
• Før tilkobling må Bluetooth-enheten plasseres rundt produktet innenfor en rekkevidde på 10 m.
• Hvis skjermen fryser eller Bluetooth krasjer, start strømmen på nytt.
• Fjern enheten fra tilkoblingshendelsene, ettersom hastigheten kan variere mellom forskjellige datamaskinsystemer.
2. ❶ ▸▸▸ Hvis gjenforbindelsesprosessen mislykkes, start Bluetooth-enheten på nytt og prøv igjen.

DA
Hvis Bluetooth-forbindelsen mislykkedes, skal du følge nedenstående trin:
• Før parring skal Bluetooth-enheden placeres omkring produktet inden for en rækkevidde på 10 m.
• Hvis skærmen fryser eller Bluetooth går ned, skal du genstarte strømmen.
• Fjern enheden fra tilslutningshændelserne, da hastigheden kan variere mellem forskellige computersystemer.
2. ❶ ▸▸▸ Hvis genforbindelsesprocessen mislykkes, skal du genstarte din Bluetooth-enhed og prøve igen.

FI
Jos Bluetooth-yhteys epäonnistui, noudata seuraavia ohjeita:
• Ennen yhdistämistä Bluetooth-laitteen on oltava tuotteen ympärillä 10 metrin etäisyydellä.
• Jos näyttö jäätyy tai Bluetooth kaatuu, käynnistä virta uudelleen.
• Poista laite yhteystapahtumista, sillä nopeus voi vaihdella eri tietokonejärjestelmissä.
2. ❶ ▸▸▸ Jos uudelleenyhdistäminen epäonnistuu, käynnistä Bluetooth-laite uudelleen ja yritä uudelleen.

PL
Jeśli połączenie Bluetooth nie powiodło się, wykonaj poniższe kroki:
• Przed parowaniem urządzenie Bluetooth musi znajdować się w odległości 10 m od produktu.
• Jeśli ekran zawiesi się lub Bluetooth ulegnie awarii, uruchom ponownie zasilanie.
• Usuń urządzenie z wydarzeń połączenia, ponieważ prędkość może się różnić w zależności od systemu komputerowego.
2. ❶ ▸▸▸ Jeśli ponowne połączenie nie powiedzie się, uruchom ponownie urządzenie Bluetooth i spróbuj ponownie.

CS
Pokud připojení Bluetooth selhalo, postupujte podle následujících kroků:
• Před párováním musí být zařízení Bluetooth umístěno v dosahu 10 m od produktu.
• Pokud se displej zasekne nebo Bluetooth selže, restartujte napájení.
• Odstraňte zařízení z událostí připojení, protože rychlost se může lišit v různých počítačových systémech.
2. ❶ ▸▸▸ Pokud se opětovné připojení nezdaří, restartujte zařízení Bluetooth a zkuste to znovu.

HU
Ha a Bluetooth-kapcsolat sikertelen volt, kövesse az alábbi lépéseket:
• Párosítás előtt a Bluetooth-eszközt a terméktől számított 10 méteres körzetben kell elhelyezni.
• Ha a kijelző lefagy vagy a Bluetooth összeomlik, indítsa újra a tápellátást.
• Távolítsa el az eszközt a csatlakozási eseményekből, mivel a sebesség különböző számítógépes rendszerek esetén változhat.
2. ❶ ▸▸▸ Ha az újracsatlakozási folyamat sikertelen, indítsa újra a Bluetooth-eszközt, majd próbálja meg újra.

RO
Dacă conexiunea Bluetooth nu a reușit, urmați pașii de mai jos:
• Înainte de conectare, dispozitivul Bluetooth trebuie să fie amplasat în jurul produsului într-o rază de 10m.
• Dacă ecranul este înghețat sau Bluetooth se blochează, reporniți alimentarea.
• Eliminați dispozitivul din evenimentele de conectare, deoarece viteza poate varia în funcție de diferite sisteme de computer.
2. ❶ ▸▸▸ Dacă procesul de reconectare eșuează, reporniți dispozitivul Bluetooth și încercați din nou.

EL
Εάν η σύνδεση Bluetooth απέτυχε, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
• Πριν από τη σύζευξη, η συσκευή Bluetooth πρέπει να τοποθετηθεί γύρω από το προϊόν σε απόσταση 10 μέτρων.
• Εάν η οθόνη παγώσει ή το Bluetooth διακοπεί, επανεκκινήστε την τροφοδοσία.
• Αφαιρέστε τη συσκευή από τα συμβάντα σύνδεσης, καθώς η ταχύτητα μπορεί να διαφέρει σε διαφορετικά συστήματα υπολογιστών.
2. ❶ ▸▸▸ Εάν η διαδικασία επανασύνδεσης αποτύχει, επανεκκινήστε τη συσκευή Bluetooth και δοκιμάστε ξανά.

TR
Bluetooth bağlantısı başarısız olursa, lütfen aşağıdaki adımları izleyin:
• Eşleştirmeden önce, Bluetooth cihazı ürünün etrafında 10 m menzil içinde olmalıdır.
• Ekran donarsa veya Bluetooth çökerse, gücü yeniden başlatın.
• Hızın farklı bilgisayar sistemlerinde değişebileceğinden, cihazı bağlantı olaylarından kaldırın.
2. ❶ ▸▸▸ Yeniden bağlantı işlemi başarısız olursa, Bluetooth cihazınızı yeniden başlatın ve tekrar deneyin.

RU
• Если подключение Bluetooth не удалось, выполните следующие действия:
• Перед сопряжением устройство Bluetooth должно находиться в радиусе 10 м от продукта.
• Если экран зависает или Bluetooth дает сбой, перезагрузите питание.
• Удалите устройство из событий подключения, так как скорость может различаться в разных компьютерных системах.
2. ❶ ▸▸▸ Если повторное подключение не удалось, перезагрузите устройство Bluetooth и повторите попытку.

JA
• Bluetooth 接続に失敗した場合は、以下の手順に従ってください。
• ペアリング接続の前に、Bluetooth デバイスを製品の周囲 10m の範囲内に置く必要があります。
• ディスプレイがフリーズしたり Bluetooth がクラッシュした場合は、電源を再起動してください。
• 速度はコンピューターシステムによって異なるため、接続イベントからデバイスを削除してください。
2. ❶ ▸▸▸ 再接続プロセスが失敗した場合は、Bluetooth デバイスを再起動して再試行してください。

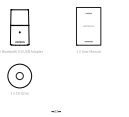
KO
• 블루투스 연결에 실패한 경우 아래 단계를 따르십시오.
• 페어링 연결 전에 Bluetooth 장치를 제품 주변 10m 범위 내에 배치해야 합니다.
• 화면이 멈추거나 Bluetooth 가 충돌하면 전원을 다시 시작하십시오.
• 속도는 다양한 컴퓨터 시스템에서 다를 수 있으므로 연결 이벤트에서 장치를 제거하십시오.
2. ❶ ▸▸▸ 재연결 프로세스가 실패하면 Bluetooth 장치를 다시 시작하고 다시 시도하십시오.

ZH
• 如果蓝牙连接失败，请按照以下步骤操作：
• 配对连接前，蓝牙设备必须放置在产品周围 10 米范围内。
• 如果显示屏冻结或蓝牙崩溃，请重新启动电源。
• 请从连接事件中删除设备，因为速度可能因不同的计算机系统而异。
2. ❶ ▸▸▸ 如果重新连接过程失败，请重新启动您的蓝牙设备并重试。

AR
• إذا فشل اتصال البلوتوث، فاتبع الخطوات التالية:
• قبل الاقتران، يجب وضع جهاز البلوتوث على بعد 10 أمتار من المنتج.
• إذا تجمدت الشاشة أو تعطل البلوتوث، فأعد تشغيل الطاقة.
• قم بإزالة الجهاز من أحداث الاتصال، حيث قد تختلف السرعة من أنظمة الكمبيوتر المختلفة.
2. ❶ ▸▸▸ إذا فشلت عملية إعادة الاتصال، فأعد تشغيل جهاز البلوتوث الخاص بك وحاول مرة أخرى.

Package Contents

EN Packaging Details | DE Verpackungsdetails | FR Contenu du colis | ES Contenido del paquete | IT Contenuto della confezione | NL Verpakkingsdetails | PT Conteúdo da embalagem | SV Förpackningsinnehåll | NO Pakkeinnehold | DA Pakkeindhold | FI Pakkauksen sisältö | PL Zawartość opakowania | CS Obsah balení | HU Csomagolás részletei | RO Detalii pachet | EL Περιεχόμενα συσκευασίας | TR Paket İçeriği | RU Комплектация | JA パッケージの内容 | KO 포장 내용 | ZH 包装详情 | AR تفاصيل العبوة



Important WEEE Information

EN This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local authority or the retailer where you purchased the product.

Disposing of the product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could arise from inappropriate waste handling.

Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

For professional users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information.

For disposal in countries outside of the European Union
This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Warranty Information

Ugreen.com warranty applies to all UGREEN products purchased from UGREEN official stores or authorized sellers. Please feel free to contact us if you run into any problems.

Contact Us

For Amazon Marketplace

North America
US: support.us@ugreen.com
MX: support.mx@ugreen.com

Europe
UK: support.uk@ugreen.com
DE: support.de@ugreen.com
FR: support.fr@ugreen.com
ES: support.es@ugreen.com
IT: support.it@ugreen.com

Asia Pacific
JP: support.jp@ugreen.com
AUS: support.au@ugreen.com

Middle East
UAE: support.ae@ugreen.com
KSA: support.sa@ugreen.com

CN: support.cn@ugreen.com

Notes

EN | DE | FR | ES | IT | NL | PT | SV | NO | DA | FI | PL | CS | HU | RO | EL | TR | RU | JA | KO | ZH | AR

EN
• This product requires driver installation.
• This product is not compatible with Windows 7/8.1/10 (32/64 bit). Do not apply it to older systems.
• ❶ ▸▸▸ may indicate that no external Bluetooth devices detected. We recommend you to check if your computer's Bluetooth switch should be activated and used at the same time.

DE
• Dieses Produkt erfordert eine Treiberinstallation.
• Dieses Produkt ist nicht kompatibel mit Windows 7/8.1/10 (32/64 bit). Bitte wenden Sie es nicht auf ältere Systeme an.
• ❶ ▸▸▸ kann darauf hinweisen, dass keine externen Bluetooth-Geräte erkannt wurden. Wir empfehlen Ihnen, zu überprüfen, ob der Bluetooth-Schalter Ihres Computers aktiviert und gleichzeitig verwendet werden sollte.

FR
• Ce produit nécessite l'installation d'un pilote.
• Ce produit n'est pas compatible avec Windows 7/8.1/10 (32/64 bits). Ne l'appliquez pas à des systèmes plus anciens.
• ❶ ▸▸▸ peut indiquer qu'aucun périphérique Bluetooth externe n'a été détecté. Nous vous recommandons de vérifier si le commutateur Bluetooth de votre ordinateur doit être activé et utilisé en même temps.

ES
• Este producto requiere instalación de controlador.
• Este producto no es compatible con Windows 7/8.1/10 (32/64 bits). No lo aplique a sistemas más antiguos.
• ❶ ▸▸▸ puede indicar que no se detectaron dispositivos Bluetooth externos. Le recomendamos que compruebe si el interruptor Bluetooth de su ordenador debe estar activado y usarse al mismo tiempo.

IT
• Questo prodotto richiede l'installazione del driver.
• Questo prodotto non è compatibile con Windows 7/8.1/10 (32/64 bit). Non applicarlo a sistemi meno recenti.
• ❶ ▸▸▸ può indicare che non sono stati rilevati dispositivi Bluetooth esterni. Si consiglia di verificare se l'interruttore Bluetooth del computer deve essere attivato e utilizzato contemporaneamente.

NL
• Dit product vereist de installatie van een stuurprogramma.
• Dit product is niet compatibel met Windows 7/8.1/10 (32/64 bit). Pas het niet toe op oudere systemen.
• ❶ ▸▸▸ kan aangeven dat er geen externe Bluetooth-apparaten zijn gedetecteerd. We raden u aan om te controleren of de Bluetooth-schakelaar van uw computer moet worden geactiveerd en tegelijkertijd moet worden gebruikt.

PT
• Este produto requer instalação de driver.
• Este produto não é compatível com Windows 7/8.1/10 (32/64 bits). Não o aplique a sistemas mais antigos.
• ❶ ▸▸▸ pode indicar que não foram detectados dispositivos Bluetooth externos. Recomendamos que verifique se o interruptor Bluetooth do seu computador deve ser ativado e usado ao mesmo tempo.

SV
• Den här produkten kräver drivrutinsinstallation.
• Den här produkten är inte kompatibel med Windows 7/8.1/10 (32/64 bit). Använd den inte på äldre system.
• ❶ ▸▸▸ kan indikera att inga externa Bluetooth-enheter har upptäckts. Vi rekommenderar att du kontrollerar om datorns Bluetooth-omkopplare ska vara aktiverad och användas samtidigt.

NO
• Dette produktet krever installering av driver.
• Dette produktet er ikke kompatibelt med Windows 7/8.1/10 (32/64 bit). Ikke bruk det på eldre systemer.
• ❶ ▸▸▸ kan indikere at ingen eksterne Bluetooth-enheter ble oppdaget. Vi anbefaler at du sjekker om Bluetooth-bryteren på datamaskinen skal aktiveres og brukes samtidig.

DA
• Dette produkt kræver installation af driver.
• Dette produkt er ikke kompatibelt med Windows 7/8.1/10 (32/64 bit). Anvend det ikke på ældre systemer.
• ❶ ▸▸▸ kan indikere, at der ikke er registreret eksterne Bluetooth-enheder. Vi anbefaler, at du kontrollerer, om computerens Bluetooth-kontakt skal aktiveres og bruges samtidig.

FI
• Tämä tuote edellyttää ohjaimen asentamista.
• Tämä tuote ei ole yhteensopiva Windows 7/8.1/10 (32/64 bittiä) kanssa. Älä käytä sitä vanhemmissa järjestelmissä.
• ❶ ▸▸▸ voi ilmoittaa, että ulkoisia Bluetooth-laitteita ei ole havaittu. Suosittelemme, että tarkistat, pitääkö tietokoneesi Bluetooth-kytkin ottaa käyttöön ja käyttää samanaikaisesti.

PL
• Ten produkt wymaga instalacji sterownika.
• Ten produkt nie jest kompatybilny z systemem Windows 7/8.1/10 (32/64 bity). Nie stosuj go do starszych systemów.
• ❶ ▸▸▸ może wskazywać, że nie wykryto żadnych zewnętrznych urządzeń Bluetooth. Zalecamy sprawdzenie, czy przełącznik Bluetooth komputera powinien być włączony i używany jednocześnie.

CS
• Tento produkt vyžaduje instalaci ovladače.
• Tento produkt není kompatibilní s Windows 7/8.1/10 (32/64 bitů). Nepoužívejte jej na starších systémech.
• ❶ ▸▸▸ může znamenat, že nebyla zjištěna žádná externí zařízení Bluetooth. Doporučujeme zkontrolovat, zda by měl být přepínač Bluetooth počítače aktivován a používán současně.

HU
• Ez a termék illesztőprogram telepítését igényli.
• Ez a termék nem kompatibilis a Windows 7/8.1/10 (32/64 bites) rendszerekkel. Ne használja régebbi rendszereken.
• ❶ ▸▸▸ azt jelezheti, hogy nem észlelhetők külső Bluetooth-eszközök. Javasoljuk, hogy ellenőrizze, hogy a számítógép Bluetooth-kapcsolóját be kell-e kapcsolni és egyszerre használni.

RO
• Acest produs necesită instalarea driverului.
• Acest produs nu este compatibil cu Windows 7/8.1/10 (32/64 de biți). Nu îl aplicați sistemelor mai vechi.
• ❶ ▸▸▸ poate indica faptul că nu au fost detectate dispozitive externe Bluetooth. Vă recomandăm să verificați dacă comutatorul Bluetooth al computerului trebuie activat și utilizat în același timp.

EL
• Αυτό το προϊόν απαιτεί εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης.
• Αυτό το προϊόν δεν είναι συμβατό με Windows 7/8.1/10 (32/64 bit). Μην το εφαρμόζετε σε παλαιότερα συστήματα.
• ❶ ▸▸▸ ενδέχεται να υποδεικν